

**Procès-verbal de la 9ème Assemblée générale  
samedi 9 février 2013 à 09h00 à St-Martin**

Présidence : Christian Clément

Comité : Thierry Dagon (président de la commission de musique), Arno Fasel et Emmanuel Broillet (vice-présidents), Hervé Bourrier, Hubert Carrel, Carole Clément (secrétaire), Jocelyne Crausaz, François Menétrey et Michel Rossier (caissier)

Délégués : 93 délégations présentes

Excusés : selon liste Annexe 1

Procès-verbal : Carole Clément Traduction allemande : Arno Fasel

## **1. Salutations et adoption du procès-verbal de l'assemblée du 11 février 2012**

Le président salue chaleureusement l'assemblée, et tout particulièrement Mme Charlotte Fisler, conseillère communale de St-Martin, M. Michel Chevalley Préfet de la Veveyse, la représentante de la Banque Cantonale de Fribourg ainsi que M. Xavier Koenig, Président de la Société des Musiques fribourgeoises et son collègue M. Raphael Dévaud ainsi que tous les invités. Monsieur le Préfet et Madame la Conseillère communale apportent les mots de bienvenue de la Préfecture et de la commune de St-Martin.

Nomination de 2 scrutatrices : Mme Antoinette Chollet et Mme Périsset.

Comme les années passées, le PV a été mis à disposition sur le site internet. Il ne sera pas lu. Le PV de l'assemblée 2012 ne faisant l'objet d'aucune remarque, il est accepté par acclamation par l'assemblée avec remerciements à son auteur.

Une minute de silence est respectée en hommage aux personnes décédées depuis la dernière assemblée.

L'ordre du jour ne faisant appel à aucun commentaire, l'assemblée peut valablement débiter.

## **2. Rapport d'activité 2012**

Le Président résume que les sociétés ont organisé passablement de concerts et les associations des fêtes de Céciliennes qui ont rencontré un vif succès. Grâce à toutes ces manifestations, le chant choral fribourgeois est bien mis en avant.

Il relève également les points importants suivants :

- La formation continue qui est l'avenir de la Fédération. Dominique Rossier en parlera plus en détail au point 6.
- La présence de la FFC à la foire de Fribourg où un stand gratuit a attiré env. 800 personnes. Le comité pensait qu'il s'agirait d'une bonne opération marketing et cela s'est confirmé.

- Le partenariat avec la BCF dont beaucoup de chœurs ont pu bénéficier. Pour rappel, la BCF met à disposition annuellement CHF 60'000.00 dont CHF 20'000.00 sont du mécénat gratuit pour l'association et le soutien des enfants et jeunes.
- Le site internet [www.chant.ch](http://www.chant.ch) où vous trouverez les dernières informations, les adresses des chœurs, l'agenda. N'oubliez pas de vous y rendre régulièrement.
- Choralia Friburgensis est l'éditeur de la FFC. Que vous commandiez des créations ou les composiez vous-mêmes, vous pouvez toujours les soumettre à la FFC qui les transmettra à un comité de lecture qui en validera l'intérêt pour la collection. Les droits vous seront rachetés et la partition sera diffusée. En tant que chefs, n'hésitez pas non plus à commander des partitions de la collection dont la qualité et la « chantabilité » sont garantis.

Arno Fasel parle de l'Union Suisse des Chorales et plus particulièrement de la prochaine Fête Suisse de Chant qui se déroulera du 12 au 21 juin 2015 à Meiringen.

Le président tient à remercier également chaleureusement tous les membres du comité et de la commission de musique, ainsi que les bénévoles qui œuvrent gratuitement pour la Fédération.

### **3. Activités des associations**

**CVDF** : Simone Cotting explique que la fête 2012 s'est très bien passée entre Planfayon et Giffers. Elle tient à remarquer que le CVDF a huit chœurs de jeunes et que le comité a été « remis à neuf », elle-même ayant décidé de quitter la Présidence qui a été reprise par M. Josef Vonlanten. Le nouveau comité a décidé qu'Arno Fasel restait au comité FFC. La commission de musique du CVDF planche actuellement sur Cantars 2015. Une décision de participation ou non sera prise en mai 2013.

**AFCEJ** : Jocelyne Crausaz, nouvelle co-présidente rappelle que son association compte actuellement 42 chœurs soit env. 900 enfants et jeunes. Le comité AFCEJ est composé de 7 personnes dont les buts principaux sont la formation des enfants et jeunes et la formation des chefs et l'organisation du concours du 1er mai (11<sup>ème</sup> édition en 2013) et d'un camp AFCEJ. Le dernier camp où se sont retrouvés 35 enfants de 9 chœurs a été un succès, c'est pourquoi, le prochain camp aura lieu du 21 au 24 octobre 2013.

Pour le futur, le comité AFCEJ veut se mettre au service des chœurs d'enfants et de jeunes. Un sondage a été réalisé. Une promotion auprès des chœurs non membres va être fait. L'AFCEJ tient à défendre le chant choral chez les enfants auprès des autorités et médias. Enfin elle proposera des projets et activités adaptés aux enfants et jeunes.

**Sängerbund** : le comité est en pleine préparation de leur fête d'association fixée au 25 mai 2013 à Schmitten.

**ACO** : Emmanuel Broillet explique que son association compte actuellement 46 chœurs. Une Master Class sera organisée le 1er mai 2013 à Fribourg avec les New York Voices. Il s'agit d'une occasion unique de chanter du jazz choral sous la direction du plus grand quartet vocal jazz actuel.

Les préparatifs d'un « Sing free /Sing FRI » le 27 avril 2013 à Morat vont bon train. Le projet fou de 1'000 chanteurs sur le Lac Noir a définitivement été abandonné.

Enfin, le 3ème concours choral de Fribourg, qui aura lieu du 8 au 11 mai 2013, enregistre la présence de 31 chœurs.

**GAC** : Hubert Carrel rappelle que le GAC regroupe 13 associations, soit env. 130 chœurs et plus de 3'000 chanteurs. Hubert Carrel énumère les thèmes d'actualité de son association, soit un nouveau document « chants et musique dans la messe », le thème des chefs remplaçants qui avance gentiment. Le statut du chef de chœur en partenariat avec la corporation ecclésiastique, le vicariat et

les représentants des chœurs, paroisses et chefs de chœurs. Une matinée de réflexion a eu lieu pour faire le point de la situation des fêtes. Enfin, le constat du GAC est qu'il n'y a jamais eu autant de chanteurs et petites formations, mais il n'y a jamais eu aussi peu de monde dans certains chœurs d'église. De ce fait, beaucoup de chœurs ne peuvent plus mener à bien des projets par manque de chanteurs. Le GAC se demande comment faire jouer les synergies.

#### **4. Rapport du caissier et des vérificateurs de comptes**

Michel Rossier présente les comptes 2012 qui ont été vérifiés et jugés conformes par Mme Sophie Gomez et M. Martin Weber (cf. annexe 2).

Une déléguée demande à ce que les comptes soient plus lisibles pour une prochaine assemblée.

#### **5. Approbation des comptes 2012**

Les comptes 2012 sont acceptés tels que présentés avec remerciements au caissier.

#### **6. Formation**

Dominique Rossier présente les différentes possibilités de se former en solfège I et II, cours de direction (avec la Société des Musiques Fribourgeoises), cours de pose de voix pour chœur, cours de culture chorale et autres cours. Pour plus d'informations, il faut se rendre sur le site de la FFC [www.chant.ch](http://www.chant.ch). L'information est également disponible sur des dépliants (distribués durant l'Assemblée ou via la commission de musique).

#### **7. Chœur Fribourgeois des Jeunes (CFJ)**

Thierry Dagon présente le CFJ qui s'adresse à tous les jeunes, choristes ou non de 15 à 25 ans, de tous les districts du canton ou membre d'un chœur FFC. La participation est renouvelable d'année en année et lors de la participation à un 2ème projet, la condition exigée est de faire partie d'un groupe vocal.

Francis Volery explique qu'il ne s'agit pas d'un chœur de plus, mais d'un chœur+. Le CFJ est un chœur de projet et non un chœur élitiste. A son avis, le jeune doit « attraper le virus ».

Une déléguée pense que ça ne sera qu'un chœur de plus et de surcroît élitiste. M. Joseph Rigolet n'est pas de cet avis du tout et estime que c'est aux chœurs de faire venir et d'accueillir les jeunes. D'ailleurs, dans son chœur, une jeune vient de les rejoindre.

Trudi Vonlanthen estime qu'il faut contacter les 3èmes année de tous les CO. Jocelyne Crausaz rappelle que c'est un travail continu. Arno n'imagine pas une équipe de foot sans son équipe de juniors ! Il devrait en être de même pour les chorales.

Pour rappel, les buts du CFJ sont :

- permettre aux jeunes, chanteurs ou non d'aborder des œuvres importantes et originales pour eux,
- donner par la pratique l'envie de rejoindre une formation chorale ou d'y persévérer,
- favoriser le passage chœur d'enfants à chœur d'adultes.

Le premier projet sera « Carmina Burana » de Karl Orff sous la direction de Thierry Dagon.

L'agenda est défini ainsi :

fin juin 2013 : ouverture des inscriptions

20.09.2013 : clôture des inscriptions

octobre et novembre 2013 + janvier 2014 : répétitions

fin janvier, début février 2014 : concerts.

## **8. Autres projets et activités 2013**

### **8.1 Internet et newsletter**

Pour répondre aux nombreuses demandes des chœurs, une newsletter est en train d'être mise sur pied. Elle sera très bientôt disponible dans votre boîte mail.

### **8.2 Concours de création de chanson pour le 1er mai**

La Haute Ecole Pédagogique de Fribourg a décidé d'organiser un concours de composition de chants pour le 1er mai. M. Jean-Marie Hirt en explique les contours. Il suffit de se rendre sur le site : [www.chantonsmai.ch](http://www.chantonsmai.ch) pour de plus amples informations. Le délai de remise des compositions a été fixé au 30.11.2013 et la remise des prix est agendée en mai 2014.

### **8.3 Association romande de soutien aux chœurs d'enfants et de jeunes**

Yves Piller explique le fonctionnement de cette nouvelle association qui bénéficiera du fonds du SKJIF.

## **9. Fixation de la cotisation**

Le Comité FFC propose cette année encore le statu quo, soit CHF 2.- par chanteur et CHF 50.- par chœur (les chœurs de l'AFCEJ ne paient que CHF 50.- par chœur). Proposition acceptée par l'assemblée.

## **10. Votation du budget 2013**

Le budget 2013 tel que présenté (cf. annexe 2) est accepté à l'unanimité.

Une présentation graphique du budget laisse apparaître que celui-ci est réparti de la manière suivante : 64 % diverses contributions, 21% formation, 10% frais de gestion, et 5% outils informatiques.

## **11. Nomination des vérificateurs des comptes**

Le vérificateur du CVDF Martin Weber reste en place pour l'exercice 2013 et le GAC proposera un autre membre.

## **12. Fête fribourgeoise des Chorales 2016**

Cette fête se déroulera du 26 au 30 mai 2016. Le lieu exact reste à définir, probablement en Gruyère.

### **13. Récompenses pour assiduité**

Le Président rappelle qu'une petite cérémonie n'a toujours pas pu être organisée pour la remise des récompenses. Il fait appel à la bonne volonté pour qu'un chœur se charge d'organiser cette petite cérémonie. Si un chœur est intéressé, il suffit de prendre contact avec le Président FFC.

### **14. SUIISA et déclaration des œuvres**

Le Président rappelle que chaque chœur doit annoncer les œuvres chantées auprès de la SUIISA afin que les auteurs soient rémunérés. Il est maintenant possible de remplir le questionnaire en ligne.

### **15. Assemblée générale du 08.02.2014**

L'assemblée 2014 devrait se tenir en Sarine selon le tournus des associations. La Chanson de Fribourg et le Chœur-mixte de St-Paul organiseront cette prochaine assemblée à Fribourg. Des informations suivront dès que possible.

### **16. Divers**

Avant de lever l'assemblée, le Président remercie chaleureusement le chœur mixte de St-Martin pour leurs prestations chantantes et l'organisation de l'assemblée, la commune de St-Martin, par sa conseillère Charlotte Fisler pour son message et la prise en charge de l'apéritif qui suivra.

### **Annexe 1 : Liste des excusés**

#### **Chœurs excusés :**

*Le Grijon, Chœur d'enfants Treyvaux  
L'Echo du Gibloux  
Le Quatuor Laqué  
La Caecilia du Rosaire, Courtepin  
Caecilia - CM St-Jean  
CM Villaraboud  
Chœur ARSIS  
CM Murist  
Chœur d'enfants Les Aristochats, Neyruz  
Chœur Ste-Cécile Lentigny  
Gemischter Chor St.-Ursen  
Ensemble vocal Animato  
Chœur ZEUGMA + St-Michel  
Chœur des Armaillis de La Gruyère  
Cäcilienverein Plaffeien  
CM Ste-Thérèse Fribourg  
L'Echo du Moléson, Epagny  
Les Guelins  
CM Porsel  
Les Alouettes de Notre Dame de Cottens  
CantaSense  
Petit Chœur Hauterive  
Frauenchor Kerzers  
Les Baladins Dompierre-Russy  
Les Baladins Ependes  
Les Mi-La-Mi La Roche  
CM Grandvillard  
Cécilienne Villarvolard - Hauteville  
Les Cœurs Semsas  
CM Mézières-Berlens  
La Chanson du Pays de Gruyères*

CM La Concorde Grolley  
CM Cordast  
CM Villarod  
Maîtrise de Châtel-St-Denis  
Maîtrise du CO de Domdidier  
Les Smartiz  
CM La Cécilienne de Sorens  
Les Tournesols  
L'Accroche-Cœur  
Ensemble vocal de Villars-sur-Glâne  
Cécilienne d'Attalens  
CM L'Espérance La Joux  
CM Villaz-St-Pierre  
CM L'Espérance Vuadens  
La Chanson de Thusy Pont-la-Ville et La Roche  
L'Arbre enchanté  
CM d'Orsonnens  
Chœur mixte paroissial de Gruyères

**Invités excusés :**

Mme Denise Pauchard  
Mme Isabelle Chassot  
M. Jean-Marcel Juriens  
M. Albert Curty  
Mme Françoise Oberson

**Annexe 2 : Comptes 2012 et Budget 2013**

**Bilan 31.12.11**  
**Bilanz 31.12.11**

**Bilan 31.12.12**  
**Bilanz 31.12.12**

<b>cpté N°</b>	<b>Comptes</b>	<b>Actifs Activen</b>	<b>Passifs Passiven</b>	<b>Actifs Activen</b>	<b>Passifs Passiven</b>	<b>Konten</b>
	<b>Actif</b>					<b>Aktiven</b>
	<i>Liquidités</i>					<i>Flüssige Mittel</i>
1000	Caisse	256,60		62,90		Kasse
1020	CCP 17-257266-0	524,65		897,60		Postcheckkonto
1021	Banque de l'Etat de Fribourg	38 655,86		48 476,32		Freiburger Kantonalbank
1022	BCF Fond réserve fête FFC			13 614,25		FKB .....
	<i>Actifs transitoires</i>					<i>Transitorische Aktiven</i>
1300	Impôt anticipé à récupérer	180,44		54,89		Rückerstattung der Verrechnungssteuer
1310	Factures débiteurs impayées	14 650,00		2 002,00		Unbezahlte Debitorenrechnungen
1311	Partenariat non utilisé à reporter	3 000,00		1 600,00		Übertrag nicht verwendeter FKB-Beiträge
	<b>Passif</b>					<b>Passiven</b>
	<i>Créanciers</i>					<i>Kreditoren</i>
2000	Créanciers divers					Verschiedene Kreditoren
2001	Créanciers associations					Kreditoren Mitgliedverbände
2002	Provision divers évènements					Rückstellungen, verschiedene Anlässe
	<i>Passifs transitoires</i>					<i>Transitorische Passiven</i>
2300	Factures à payer		8 815,00		3 700,00	Unbezahlte Rechnungen
	Totaux	57 267,55	8 815,00	66 707,96	3 700,00	Total
	<b>Fonds propres</b>					<b>Eigene Mittel</b>
	<i>Capital</i>					<i>Vermögen</i>
2600	Capital au 01.01		36 318,95		48 452,55	Vermögen am 01.01
	Totaux 2	57 267,55	45 133,95	66 707,96	52 152,55	Total 2
	<i>Pertes et profits</i>					<i>Verluste und Gewinne</i>
2901	résultat de l'exercice		12 133,60		14 555,41	Jahresergebnis
	Balance	57 267,55	57 267,55	66 707,96	66 707,96	Ausgleich
	Capital au 31.12		48 452,55		63 007,96	Vermögen am 31.12

## Budget 2012

## Comptes 2012

## Budget 2013

cpte N°	Comptes	Dépenses Ausgaben	Recettes Einnahmen	Dépenses Ausgaben	Recettes Einnahmen	Dépenses Ausgaben	Recettes Einnahmen	Konten
	<b>Revenus</b>							<b>Erträge</b>
6000	Cotisations		23 000,00		23 076,25		23 000,00	Mitgliederbeiträge
	<b>Revenus</b>							<b>Erträge</b>
6100	Partenariat BCF		60 000,00		60 000,00		60 000,00	Partnerschaft FKB
6101	Sponsoring et dons divers							Sponsoring und diverse Spenden
6102	Subvention		11 000,00		11 000,00		11 000,00	Subventionen
	<b>Autres produits</b>							<b>Andere Erträge</b>
6200	Manifestations diverses							Verschiedene Veranstaltungen
6300	Publicité							Werbung
6602	Produits divers							Verschiedene Erträge
	<b>Charges et produits extraordinaire</b>							<b>Kosten und Erträge Extra.</b>
7001	Pertes sur débiteurs							Debitorenverlust
	<b>Charges</b>							<b>Kosten</b>
	<b>Frais gestion</b>							<b>Verwaltungskosten</b>
4001	Frais secrétariat	2 000,00		1 555,50		2 000,00		Spesen des Sekretariates
4002	Frais comité	4 000,00		2 923,00		3 500,00		Spesen des Vorstandes
4003	Frais de commissions	3 000,00		988,90		2 000,00		Spesen der Kommissionen
4004	Dons - avis - distinctions	1 000,00		248,60		1 000,00		Geschenke, Anzeigen, Auszeichnungen
4005	Frais assemblée et divers	2 000,00		379,60		1 500,00		Auslagen GV und Verschiedenes
4006	Intérêts- frais bancaires et CCP		50,00		84,65		90,00	Zinsen, Bank- und Postkonto-Spesen
	<b>Formation</b>							<b>Bildung</b>
4501	Cours et formation FFC	9 000,00	3 000,00	8 511,00		10 000,00	3 000,00	Kurse und Ausbildung FCV
4502	Cours et formation Associations	10 000,00		10 000,00		10 000,00		Kurse und Ausbildung Verbände
	<b>Contributions diverses</b>							<b>Verschiedene Beiträge</b>
4601	Soutien BCF à la relève	10 000,00		10 400,00		10 000,00		Nachwuchsförderung FKB
4602	Soutien BCF manifes. Sociétés	40 000,00		41 000,00		41 300,00		FKB-Beiträge Veranstaltungen Vereine
4603	Soutien à la création et patrimoine	5 000,00			2 037,91	5 000,00		Förderung Neukompositionen, Liedgut
4604	Manifestations diverses	1 000,00		527,65		1 000,00		Verschiedene Anlässe
4605	Autres contributions							Andere Beiträge
4606	Projets intercantonnaux							Interkantonales Projekt
	<b>Outils d'information</b>							<b>Informationsmittel</b>
4701	Frais gestion site internet	5 000,00		4 989,15		5 000,00		Kosten für Betreuung der Internetseiten
4702	Journaux et publications (crescendo)	100,00		120,00		200,00		Zeitungen und Publikationen (crescendo)
	Totaux	92 100,00	97 050,00	81 643,40	96 198,81	92 500,00	97 090,00	Total
	<b>Résultat de l'exercice</b>							<b>Jahresergebnis</b>
4900	<b>Bénéfice / perte</b>	4 950,00		<b>14 555,41</b>		4 590,00		Gewinn / Verlust
		97 050,00	97 050,00	96 198,81	96 198,81	97 090,00	97 090,00	